

AB 1: Werbesprüche (Lehrerhandreichung)

Das Arbeitsblatt ausdrucken, laminieren und in Einzelteile schneiden.

Aufgabe: Ordnen Sie die Produkte/ Firmen den Werbesprüchen richtig zu.

A. PRODUKTE/ FIRMEN

Ikea	Kitekat	McDonald's	Colgate
VW Käfer	Mercedes	Le Tartare	Lego
Ritter Sport	Lotto	Canon	Aspirin
Philips	Adidas	Sprite	C&A
Gillette	Knorr	Kellogg's Frosties	Nivea
Leibniz Butterkeks	Yes	Nokia	Jakobs Krönung

Zusammengestellt von K. Lina. Freie Nutzung.

AB 1 (Lehrerhandreichung): Werbesprüche, zu Jögi, S., Laidvee, M. & Lina, K. (2019). Produktwerbung auf Deutsch. *Septentrio Educational* 2019(1). <https://doi.org/10.7557/8.5196>

 © 2019 The author(s). This is an Open Access publication distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly credited.

B. WERBESPRÜCHE

Wohnst du noch oder lebst du schon?	Ist die Katze gesund, freut sich der Mensch.
Das etwas andere Restaurant.	Er hat überhaupt nicht gebohrt.
Und läuft. Und läuft. Und läuft.	Ihr guter Stern auf allen Straßen.
Der frische Franzose.	Play on.
Quadratisch. Praktisch. Gut.	Wer nicht spielt, hat schon verloren.
You can.	Etwas weniger Schmerz auf dieser Welt.
Let's make things better.	Impossible is nothing.
Was wirklich zählt, ist klar!	Preise gut. Alles gut.
Für das Beste im Mann.	Essen gut, alles gut.
Die wecken den Tiger in dir!	Dusch dich happy!
Nur echt mit 52 Zähnen.	Kleine Torte, statt vieler Worte.
Connecting People.	Mit dem Verwöhnaroma.

AB 1: So funktioniert es in der Schweiz! (Landeskunde)



1. Lest jeden Abschnitt in eurer Arbeitsgruppe laut vor.
2. Klärt gemeinsam: Was habt ihr verstanden? Gebt den Inhalt in euren eigenen Worten wieder.
3. Wie ist das in Norwegen? Schreibt jeweils 1-2 Sätze unter den Abschnitt. „In Norwegen ...“

Grüezi

Willst du einen guten Eindruck in der Schweiz hinterlassen? Dann ist es wichtig, richtig zu grüßen und sich richtig zu verabschieden. In der Schweiz unterscheidet man dabei recht streng zwischen “Du” und “Sie”. Ein “Tschüss” unter Fremden oder Geschäftspartnern wirkt schnell unhöflich, diese Du-Form bei der Verabschiedung gehört sich nur unter Freunden.

Ein gut ausgesprochenes Grüezi zu Fremden kommt dabei immer gut an und baut Sympathie auf. Ein paar Beispiele:

Quelle: <https://www.auswandern-schweiz.net/knigge-fuer-die-schweiz>, forenklet og forkortet av Andrea Vaske

AB 1 (Text): So funktioniert es in der Schweiz! (Landeskunde), zu Vaske, A. (2019). Rivella – das trinkt die Schweiz! *Septentrio Educational* 2019(1). <https://doi.org/10.7557/8.5195>

 © 2019 The author(s). This is an Open Access publication distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly credited.

Begrüssung:

Grüezi (Sie-Form)

Grüezi mitenand (Sie-Form/Mehrzahl)

Grüezi wohl (Sie-Form)

Hoi (Du-Form)

Hoi Zäme (Du-Form/Mehrzahl)

Sali (Du-Form)

Beim Essen:

En Guete

En Guete mitenand (Mehrzahl)

Zum Wohl

Verabschiedung:

Ade (Sie-Form)

Ade mitenand (Sie-Form/Mehrzahl)

Uf Wiederluege (Sie-Form)

Tschüss (Du-Form)

Tschüss zäme (Du-Form/Mehrzahl)

Tschau (Du-Form)

Unter Freunden

Wenn man befreundet ist, gibt es in der Deutschschweiz ein kleines Ritual. Man gibt sich zur Begrüßung und zur Verabschiedung in der Reihenfolge „links-rechts-links“ drei Küsschen auf die Wange, von Frau zu Frau und Frau zu Mann. Unter Männern ist dies nicht üblich.

Achtung: in der französischsprachigen Schweiz gibt man sich hingegen nur zwei Küsschen auf die Wange.

In Norwegen ...

Höflichkeit

Für die Schweizer ist nicht nur Pünktlichkeit, sondern auch Höflichkeit sehr wichtig. „Danke“ und „Bitte“ sind daher zwei sehr wichtige Wörter in der Schweiz. Aber auch eine weichere und indirektere Ausdrucksform (måte å uttrykke seg på) gehört dazu. Eine direkte und harte Ausdrucksweise wirkt dagegen schnell arrogant oder unhöflich. "Noch ein Bier, bitte." oder "Ich nehme ein Brot." klingt für Schweizer oft unfreundlicher als "Dürfte (Darf) ich ein Brot haben?" oder "Wären (Sind) Sie so nett und würden mir noch ein Bier bringen?". Noch ein guter Tipp zu den Umgangsformen: Seien Sie ehrlich und interessiert.

In Norwegen ...

Schweizerdeutsch

Wichtig ist im Gespräch mit einem Schweizer, ihn oder sie möglichst dazu zu bringen Schweizerdeutsch zu sprechen, egal ob man es schon perfekt versteht oder nicht. Für den Schweizer ist es einfacher, das Gespräch zu führen, da in der Muttersprache gesprochen wird. Als Nicht-Schweizer lernt man so auch schneller Schweizerdeutsch.

Fakt ist, für einen Deutschsprachigen ist es schwer, Schweizerdeutsch sprechen zu lernen. Ein schlecht gesprochenes Schweizerdeutsch kann im schlimmsten Fall sogar als Provokation ausgelegt werden. Aber wer es dann schafft, Schweizerdeutsch ordentlich zu sprechen, wird es bei der Integration dafür viel einfacher haben.

In Norwegen ...

Smalltalk im Arbeitsleben

Wer in der Schweiz erfolgreich sein möchte, sollte an seinen Smalltalk-Qualitäten arbeiten. Im Gegensatz zu vielen nördlicheren Ländern geht es nicht immer gleich ums Geschäftliche, sondern der Einstieg (starten) gelingt am besten über den Smalltalk. Wer gleich zur Sache kommt, wird mehr Probleme haben.

In Norwegen ...

Apéro (Freizeit)

Die Schweizer zelebrieren den Apéro zu vielen Gelegenheiten (anledninger). Wenn Freunde zu Besuch kommen oder eine größere Feier ansteht, zu Anfang steht immer der Apéro. Auch kleinere Anlässe (anledninger), wie die Verabschiedung (avskjed) von Mitarbeitern, Einzug (innflytning), das Kennenlernen von Nachbarn, Eröffnungen usw. werden gern für diese Tradition genutzt. Ein wichtiges Ritual des Apéros ist das Anstoßen (skåle). Jeder stößt unbedingt mit jedem an und man schaut sich dabei in die Augen, lächelt sich an und spricht sich mit Namen an.

Es ist dabei verpönt (mislikt), über Kreuz (på tvers) anzustoßen und sich nicht in die Augen zu schauen. Zum Apéro isst man kleine Häppchen (småbrød) und es gibt häufig Sekt, Wein, Wasser oder Orangensaft.

In Norwegen ...

Mitbringen beim Grillen (Freizeit)

Wer zum Grillen bei Schweizer Freunden eingeladen wird, sollte es nicht als gastunfreundlich auslegen, wenn man Wurst und Fleisch selbst mitbringen soll. In der Schweiz ist das ganz normal und liegt wahrscheinlich an dem hohen Fleischpreis. Man kann es aber auch positiv sehen: Es gibt dann genau das Fleisch auf dem Grill, was man am liebsten mag und man ist nicht vom Geschmack des Gastgebers abhängig.

In Norwegen ...

Kaffee (Freizeit)

Kaffee ist in der Schweiz nicht wegzudenken. Er wird gern und viel getrunken. Die Vielfalt des Angebotes an Kaffee lässt Kaffeeliebhabern das Herz höherschlagen, die Palette reicht von Espresso über Kaffee Creme über Latte Macchiato bis Kaffee Schnaps. Wenn man mit Kollegen in der Kantine am Mittagstisch sitzt und alle fertig gegessen haben, wird mit Sicherheit jemand aus der Runde aufstehen und fragen, für wen er alles Kaffee mitbringen kann. Der Weg zum Herz des Schweizers führt am leichtesten über dieses Getränk, die leichtesten Sympathiepunkte sammelt man, wenn man eine Runde Kaffee ausgibt.

In Norwegen ...

Besuche (Freizeit)

Die meisten Schweizer mögen zuhause keine spontanen Besuche. Am besten ruft man vorher an und fragt nach, ob ein Besuch passt.

In Norwegen ...

Robidogs (Freizeit)

Die Strassen und Grünanlagen sind in der Schweiz sauber und gepflegt, dies ist kein Zufall. Für die allermeisten Hundebesitzer ist es in der Schweiz selbstverständlich, dass er den Hundekot (bæsj) entsorgt (fjerne).

Es gibt ein dichtes Netz von sogenannten Robidogstationen. Hier findet man Tüten und kleine Mülltonnen für den Hundekot.

In Norwegen ...

Schnelles Reden

Reden ohne Punkt und Komma ist in einigen Regionen Deutschlands beliebt - führt in der Schweiz aber schnell zur Abneigung (motvilje). Man sollte niemals vergessen, dass Hochdeutsch für die Schweiz auch eine Art Fremdsprache ist. Viele beherrschen es zwar gut, aber dennoch ist der Aufwand (innsats) größer.

Ein viel zu schnelles Reden führt dann dazu, dass der Schweizer Gesprächspartner eventuell die Lust am Gespräch verliert. Er muss sich schließlich die ganze Zeit anstrengen. Missverständnisse sind dadurch programmiert. Ein Gespräch im Normaltempo ist für beide Seiten besser.

In Norwegen ...

Die Schweiz zur EU zählen

Aussagen wie: "Die Schweiz gehört quasi zur EU, nur die *Währung* (valuta) ist anders" sollte man auf jeden Fall sein lassen. Die meisten Schweizer haben jetzt schon das *Gefühl* (følelse), dass die EU ihnen ständig *Vorschriften* (regler) macht. Solche Aussagen unterstreichen dieses Gefühl unnötigerweise. Auch wenn die Schweiz *sich* der EU sehr *angenähert* (å nærme seg) hat, hat sie kein Interesse, sich der EU anzuschliessen.

Die *Übereinkünfte* (avtalene) mit der EU sind rein ökonomischer Natur. Bei vielen *Abmachungen* (avtale), die zu sehr in die Souveränität der Schweiz eingreifen, gibt es häufig einen Sonderstatus für die Schweiz. Die Schweizer sind sehr stolz auf ihre Unabhängigkeit und Neutralität.

In Norwegen ...

AB3: Produkte/ Bilder/ Werbeslogans

A. Produkte/ Firmen



Bild 1



Bild 2



Bild 3



Bild 4



Bild 5



Bild 6



Bild 7



Bild 8

Zusammengestellt von K. Lina. Freie Nutzung.

AB2: Produkte/ Bilder/ Werbeslogans, zu Jögi, S., Laidvee, M. & Lina, K. (2019). Produktwerbung auf Deutsch. *Septentrio Educational* 2019(1). <https://doi.org/10.7557/8.5196>

 © 2019 The author(s). This is an Open Access publication distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly credited.



Bild 9



Bild 10



Bild 11



Bild 12



Bild 13



Bild 14



Bild 15

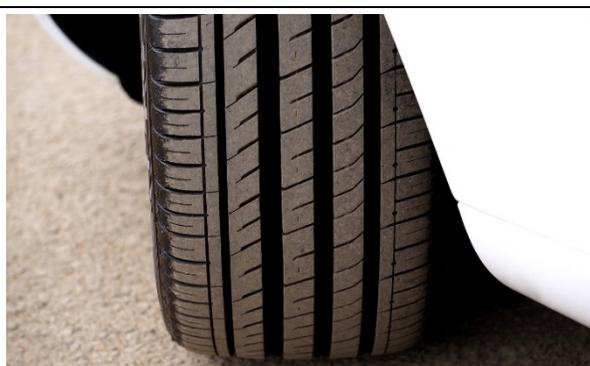


Bild 16

B. Werbesprüche.

Let's make things better.	Guten Freunden gibt man ein Küsschen.
The Freshmaker.	Das Auto.
Wenn Dich der Hunger packt.	Kaffee aus Leidenschaft.
Für die Extraportion Milch.	Arbeiten wie die Profis.
Quadratisch. Praktisch. Gut.	Ganz ohne Schokolade.
There's no better way to fly.	Von erfolgreichen Züchtern empfohlen.
Just do it.	You can.
Ich geb mir die Kugel.	Die Beine Ihres Autos.

Beide Arbeitsblätter laminieren, zerschneiden und von den Schülern richtig zuordnen lassen.

Lösungsblatt und Bildquellen

Bild 1 – Philips - Let's make things better. <https://pixabay.com/de/photos/kopfh%C3%B6rer-philips-kopfh%C3%B6rer-musik-388676/> , Pixabay Lizenz, Bild von Ralph Kaeppli auf Pixabay.

Bild 2- Ferrero Küsschen - Guten Freunden gibt man ein Küsschen. [https://de.m.wikipedia.org/wiki/Datei:Ferrero_K%C3%BCsschen_ak_\(angeschnitten\).jpg](https://de.m.wikipedia.org/wiki/Datei:Ferrero_K%C3%BCsschen_ak_(angeschnitten).jpg) CC BY-SA 3.0, A. Kniesel.

Bild 3 – Mentos - The Freshmaker. <https://pixabay.com/de/photos/s%C3%BC%C3%9Figkeiten-zucker-s%C3%BC%C3%9F-ungesunde-2201922/> , Pixabay License, Bild von AutoPhotography auf Pixabay.

Bild 4 – Volkswagen - Das Auto. https://en.wikipedia.org/wiki/Volkswagen_Tiguan , CC BY-SA 4.0, Vauxford

Bild 5 – Snickers - Wenn Dich der Hunger packt. <https://pixabay.com/de/photos/schokolade-candy-snickers-sweet-2421044/> , Pixabay License, Bild von Ernesto Rodriguez auf Pixabay.

Bild 6 – Starbucks - Kaffee aus Leidenschaft. <https://pixabay.com/de/photos/starbucks-tasse-kaffee-sch%C3%B6ne-2346226/> , Pixabay License, Bild von engin akyurt auf Pixabay.

Bild 7 – Kinder(schokolade) - Für die Extraportion Milch. <https://pixabay.com/de/photos/kinderschokolade-kinder-ei-spardose-1644851/> , Pixabay License, Bild von Alexas_Fotos auf Pixabay.

Bild 8 – Bosch - Arbeiten wie die Profis. <https://www.flickr.com/photos/williamhook/3209014159> , CC BY-SA 2.0, William Hook

Bild 9 – Ritter Sport - Quadratisch. Praktisch. Gut. <https://pixabay.com/de/photos/schokolade-mini-ritter-sport-1310571/> , Pixabay License, Bild von Alaina Terwilliger auf Pixabay.

Bild 10 – Rafaello - Ganz ohne Schokolade. <https://www.flickr.com/photos/adriennf/4028640087> , CC BY 2.0, adriennf

Bild 11 – Lufthansa - There's no better way to fly. <https://pixabay.com/de/photos/lufthansa-flugzeug-deutschland-2208981/> , Pixabay License, Bild von lapping auf Pixabay.

Bild 12 – Pedigree - Von erfolgreichen Züchtern empfohlen. <https://www.flickr.com/photos/joshpuetz/4238685091/> , CC BY-NC 2.0, Josh Puetz.

Bild 13 – Nike - Just do it. <https://pixabay.com/de/photos/turnschuhe-l%C3%A4ufer-zeigt-sport-nike-71623/> , Pixabay License, Bild von PublicDomainPictures auf Pixabay.

Bild 14 – Canon - You can. <https://pixabay.com/de/photos/digitalkamera-canon-eos-objektiv-4414238/> , Pixabay License, Bild von funkyduck77 auf Pixabay.

Bild 15 – Ferrero Rocher - Ich geb mir die Kugel. <https://pixabay.com/de/photos/ferrero-rocher-schokolade-1141975/> , Pixabay License, Bild von Edward Pusca auf Pixabay.

Bild 16 – Pirelli - Die Beine Ihres Autos. <https://pixabay.com/de/photos/auto-reifen-fahrzeug-rad-automobil-3386977/> , Pixabay License, Bild von AutoPhotography auf Pixabay.

AB 3: Werbesprüche

Schreibe das passende Wort in die Lücke.

Actimel, Ariel, Benetton, Bosch, Burger King, Camel, Haribo, Heiniken, Lidl, Mars,
Merci, Nutella, Perwoll, Red Bull, Rexona, Spiegel, Toyota, Uhu, Vanish, Whiskas

1. _____ verleiht Flügel. 2. _____, dass es dich gibt. 3. Ist der neu? Nein, mit _____ gewaschen! 4. _____ macht Kinder froh und Erwachsene ebenso. 5. Nichts ist unmöglich ... _____.
6. _____ aktiviert Abwehrkräfte. 7. Ich geh meilenweit für meine _____.
8. Katzen würden _____ kaufen. 9. _____ lohnt sich. 10. Nimm _____, gib Gas! 11. Vertrau pink. Vergiss Flecken. _____.
12. United Colours of _____.
13. _____ hat die Lösung. 14. Bigger. Better. _____.
15. _____ auf's Brot, da hast 'was drauf. 16. _____ lässt Sie nicht im Stich. 17. Im Falle eines Falles klebt _____ wirklich alles. 18. _____ wäscht nicht nur sauber, sondern rein. 19. Mann spricht _____.
20. _____-Leser wissen mehr.

Zusammengestellt von K. Lina. Freie Nutzung.

AB 3: Werbesprüche, zu Jögi, S., Laidvee, M. & Lina, K. (2019). Produktwerbung auf Deutsch. *Septentrio Educational* 2019(1). <https://doi.org/10.7557/8.5196>

 © 2019 The author(s). This is an Open Access publication distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly credited.

LÖSUNGSBLATT für die Lehrperson

Schreibe das passende Wort in die Lücke.

1. **Red Bull** verleiht Flügel.
2. **Merci**, dass es dich gibt.
3. Ist der neu? Nein, mit **Perwoll** gewaschen!
4. **Haribo** macht Kinder froh und Erwachsene ebenso.
5. Nichts ist unmöglich ... **Toyota**.
6. **Actimel** aktiviert Abwehrkräfte.
7. Ich geh meilenweit für meine **Camel**.
8. Katzen würden **Whiskas** kaufen.
9. **Lidl** lohnt sich.
10. Nimm **Mars**, gib Gas!
11. Vertrau pink. Vergiss Flecken. **Vanish**.
12. United Colours of **Benetton**.
13. **Bosch** hat die Lösung.
14. Bigger. Better. **Burger King**.
15. **Nutella** auf's Brot, da hast 'was drauf.
16. **Rexona** läßt Sie nicht im Stich.
17. Im Falle eines Falles klebt **Uhu** wirklich alles.
18. **Ariel** wäscht nicht nur sauber, sondern rein.
19. Mann spricht **Heineken**.
20. **Spiegel**-Leser wissen mehr.

AB 4: Bewertung des Videos

Kriterien	Niedriges Niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
Idee, Inhalt	Langweilig, unklar, unverständlich	Das Dargestellte wirkt positiv und glaubwürdig	Originell, verständlich
Inhalt	Kaum inhaltliche Tiefe	Zu einem gewissen Grad inhaltliche Tiefe	In hohem Maße inhaltliche Tiefe
Aufbau	Unlogischer/ unstrukturierter Aufbau	Logischer, aber weniger strukturierter Aufbau	Logischer und strukturierter Aufbau
Montage/ Videosequenzen	Nicht gut montiert, keine Effekte, Wackeln, schlechte Beleuchtung	Gut montiert, aber nicht immer sinnvoll, zu viele Effekte	Sinnvolle Übergänge und Effekte, das Bild und der gesprochene Text passen zueinander
Länge	Zu kurz/ zu lang	Angemessene Länge	Optimale Länge
Sprache	Undeutliche Stimme, zu langsames/ schnelles Tempo, sprachlich fehlerhaft	Deutliche Stimme, etwas zu langsames/ schnelles Tempo, fast keine sprachlichen Fehler	Deutliche Stimme, angemessenes Tempo, die Sprache der Zielgruppe angepasst und korrekt
Ton	Hintergrundgeräusche, Musik zu laut oder unpassend	Fast keine Hintergrundgeräusche, wenig ansprechende Musik	Keine Hintergrundgeräusche, ansprechende Musik
Unterhaltungswert	Wenig kreativ, temperamentlos	Kreativ, aber keine überraschenden Wendungen	Kreative und überraschende Gestaltungsform

© Sirle Jögi, Margit Laidvee, Kalle Lina

AB 4: Bewertung des Videos, zu Jögi, S., Laidvee, M. & Lina, K. (2019). Produktwerbung auf Deutsch. *Septentrio Educational* 2019(1). <https://doi.org/10.7557/8.5196>

 © 2019 The author(s). This is an Open Access publication distributed under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly credited.